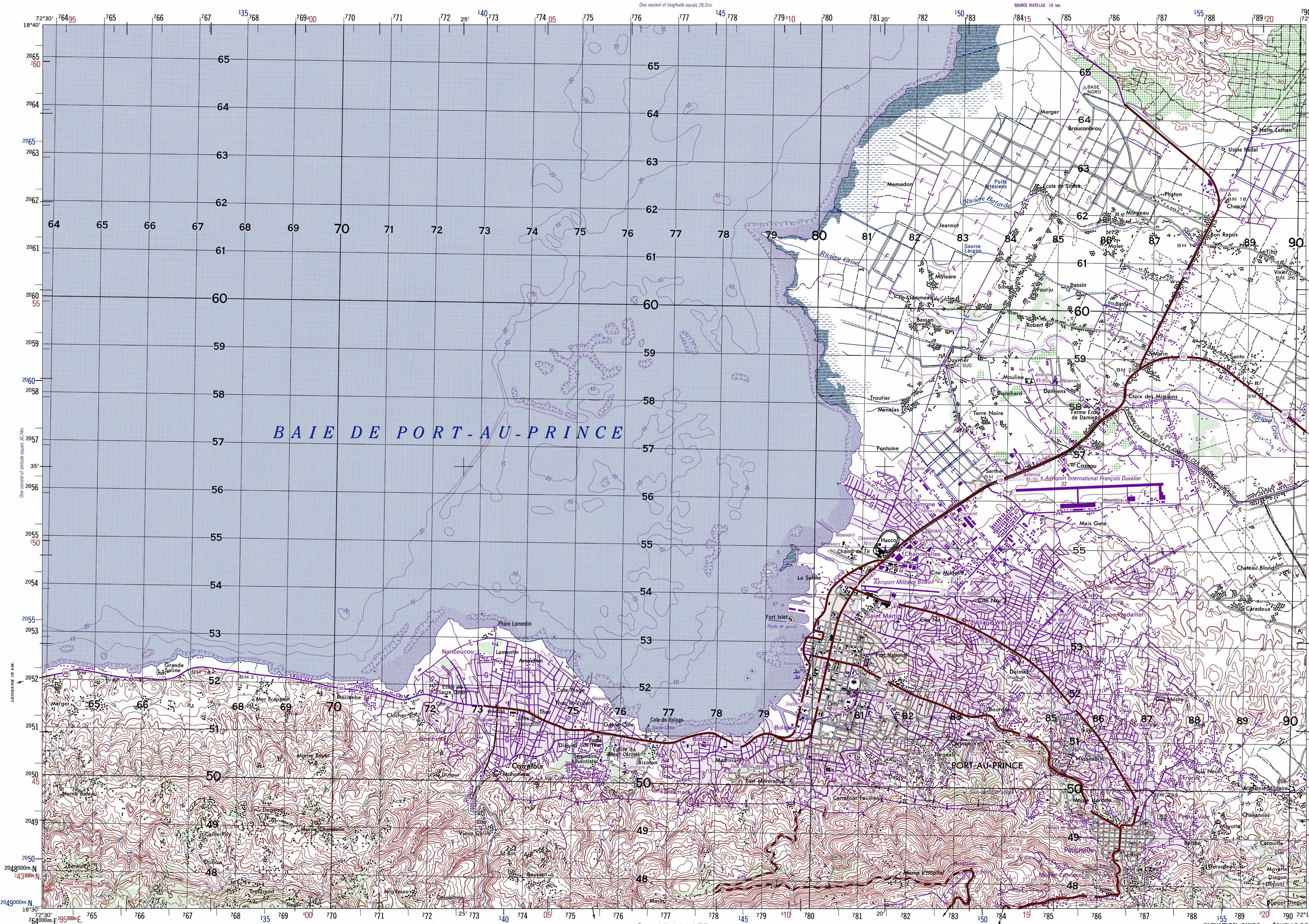
HAITI 1:50,000

PORT-AU-PRINCE

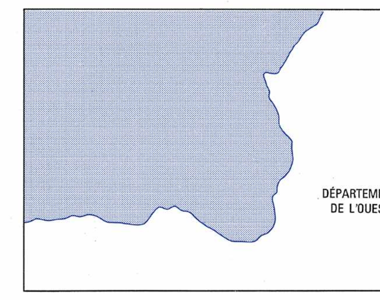
EDITION 3-DMA — ÉDITION
SERIES E732 — SÉRIE
SHEET 5771 IV — FEUILLE



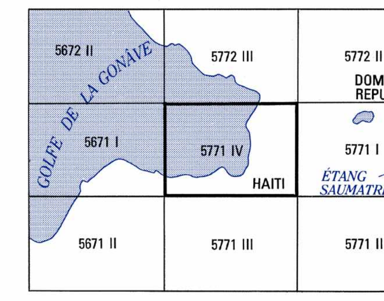
LEGEND
LÉGENDE

ROADS		ROUTES
All weather, hard surface, two or more lanes wide	3 LANES / 3 VOIES	Toute saison, revêtement dur, deux voies ou plus de largeur
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide	3 LANES / 3 VOIES	Toute saison, revêtement meuble ou léger, deux voies ou plus de largeur
All weather, hard surface, one lane wide		Toute saison, revêtement dur, une voie de largeur
All weather, loose or light surface, one lane wide		Toute saison, revêtement meuble ou léger, une voie de largeur
Fair or dry weather, loose surface		Par temps sec, à surface meuble
Cart track (jeepable)		Chemin d'exploitation (practicable en "jeep")
Footpath, trail		Sentier ou piste
RAILROADS		CHEMINS DE FER
Normal gauge, single track	1.067 M	Voie normale, voie unique
Normal gauge, double track	1.067 M	Voie normale, deux voies
Narrow gauge, single track	0.75 M	Voie étroite, voie unique
Narrow gauge, double track	0.75 M	Voie étroite, deux voies
International boundary		Limite d'État
Built-up area		Agglomération
Church; School; Located object		Église; École; Objet localisé
Horizontal control point; Bench mark, monumented	BM×792	Point géodésique; Repère de nivellement
Spot elevation in meters: Checked; Unchecked	168 168	Point coté en mètres: Vérifié; Non-vérifié
Mine: Open pit; Horizontal shaft		Mine à ciel ouvert ou carrière; Mine souterraine
Woods or brushwood; Plantation		Bois ou broussailles; Plantation
Marsh; Rice paddies		Marais; Rizières
Mangrove		Manglier
Salt evaporators		Salines
Intermittent pond or lake		Lac ou étang periodique
Land subject to inundation		Zone inondable
Canal, aqueduct		Canal, aqueduc
Area name	PLAINE BERTERON	Nom de région
Depth curves in fathoms		Courbes bathymétriques en brasses
Soundings in fathoms		Brassiage
Intermittent stream		Cours d'eau périodique
Falls	Chute	Chute
Rapids	Rapides	Rapides
Dam		Barrage
Wharf		Wharf, jetée
Revetment		Digue
Sunken rocks, dangerous to navigation		Roches toujours submergées, dangereuses pour la navigation
Rocks awash at low tide, dangerous to navigation		Roches à fleur d'eau aux basses mers, dangereuses pour la navigation
Submerged reef; Reef		Récif submergé; Récif
Foreshore flats		Estran
Wreck: Exposed; Sunken, dangerous to navigation		Épave toujours découverte; Épave couverte, dangereuse pour la navigation.

BOUNDARIES
LIMITES



ADJOINING SHEETS
FEUILLES ADJACENTES



Sheet 5771 IV falls within NE 18-8, 1501A, 1:250,000.

The representation of international boundaries is not necessarily authoritative.
Le tracé des limetes d' État ne fait pas nécessairement autorité.

GLOSSARY
GLOSSAIRE

Académie	academy
Aéroport	airport
Antenne(s)	antenna(s)
Baie	bay
Bassin	basin
Cale	slip-dock
Centre de rééducation	re-education center
Champ de tir	rifle range
Château d'eau	water tower
Chemin de fer	railroad
Cheminée	chimney, smokestack
Cimetière, Cim	cemetery
Conduite	conduit, pipe
Département	first-order administrative division
Drive-in-ciné-parc	drive in theater
École	school
Église	church
Étang	lake
Ferme	farm
Fort	fort
Garde-côtes	coast guard
Golfe	gulf
Hôpital	hospital
International	international
Militaire	military
Monastère	monastery
Monument(s)	monument(s)
Morne	hill, settlement
Phare	lighthouse
Poste de police	police station
Puits Artésien	artesian well
Réservoir (s)	tank(s)
Rivière	river, stream
Séminaire	seminary
Source	spring
Sous station de péligre	substation
Stadium	stadium
Terrain de football	soccer field
Terrain de golf	golf links
Usine	factory
Vivier	fish pond

Prepared and published by the Defense Mapping Agency
Hydrographic/Topographic Center, Washington, D.C.

COMPILED IN 1962 FROM BEST AVAILABLE SOURCES
COMPILEÉ EN 1962 D'APRÈS LES MEILLEURS SOURCES DISPONIBLES

NOTES
NOTES

IN DEVELOPED AREAS ONLY THROUGH ROADS ARE CLASSIFIED.
DANS LES ZONES D'AGGLOMÉRATIONS, SEULES LES GRANDES ROUTES SONT CLASSIFIÉES.

A LANE ON THIS MAP IS CONSIDERED TO BE 2.5 METERS (8 FEET) WIDE.
SUR CETTE CARTE, UNE VOIE EST CONSIDÉRÉE COMME AYANT 2,5 MÈTRES (8 PIEDS) DE LARGEUR.

NOT ALL TELEPHONE AND ELECTRIC SERVICE LINES ARE SHOWN.
TOUTES LES LIGNES TÉLÉPHONIQUES ET ÉLECTRIQUES NE SONT PAS REPRÉSENTÉES.

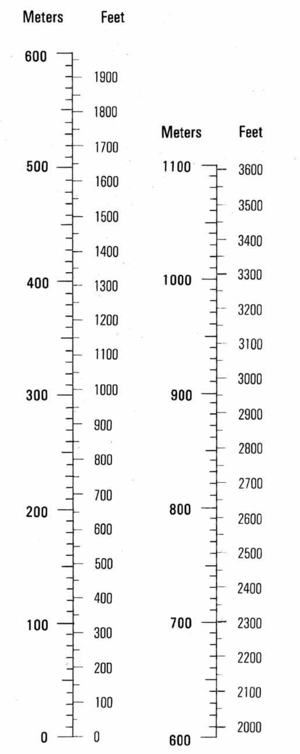
LIMITED REVISIONS SHOWN IN MAGENTA COMPILED IN 1988 FROM BEST AVAILABLE SOURCES.
LES RÉVISIONS LIMITÉ INDIQUÉES EN MAGENTA ONT ÉTÉ ETABLIES EN 1988 D'APRÈS LES MEILLEURES SOURCES DISPONIBLES.

ROADS

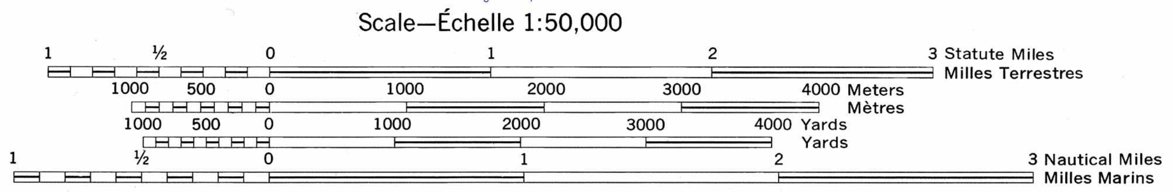
All weather, hard surface two or more lanes wide	A
one lane wide	B
All weather, loose surface two or more lanes wide	C
one lane wide	D
Fair or dry weather loose surface	E
Track or trail	F
Street	G
Route marker: National; Local	200 213

CONVERSION GRAPH
ÉCHELLE DE CONVERSION

(1 meter = 3.28 feet)



Scale—Échelle 1:50,000



ELEVATIONS IN METERS

CONTOUR INTERVAL 20 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS 10 METERS

ÉQUIDISTANCE DES COURBES DE NIVEAU: 20 MÈTRES
AVEC COURBES INTERCALAIRES DE 10 MÈTRES

ELLIPSOID .... CLARKE 1866
GRID .... 1,000 METER UTM ZONE 18 (BLACK NUMBERED LINES)
1,000 METER UTM ZONE 19 (BLUE NUMBERED TICKS)
1,000 METER LAMBERT GRID HAITI (RED BROWN NUMBERED TICKS)
PROJECTION .... TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM .... MEAN SEA LEVEL
HORIZONTAL DATUM .... NORTH AMERICAN 1927

Reprinted by NGA 03-04

ELLIPSOÏDE .... CLARKE (1866)
QUADRILLAGE ..... LES LINGNES CHIFFRÉES EN NOIR CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE KILOMÉTRIQUE UTM DU FUSEAU 18
LES AMORCES CHIFFRÉES EN BLEU SUR L'EXTÉRIEUR DU CADRE CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE KILOMÉTRIQUE UTM DU FUSEAU 19
LES AMORCES CHIFFRÉES EN MARRON SUR L'INTÉRIEUR DU CADRE CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE KILOMÉTRIQUE DE LAMBERT, HAÏTI
PROJECTION .... TRANSVERSALE DE MERCATOR
NIVEAU DE RÉFÉRENCE .... NIVEAU MOYEN DE LA MER
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE .... SYSTÈME GÉODÉSIQUE DE L'AMÉRIQUE DU NORD (1927)

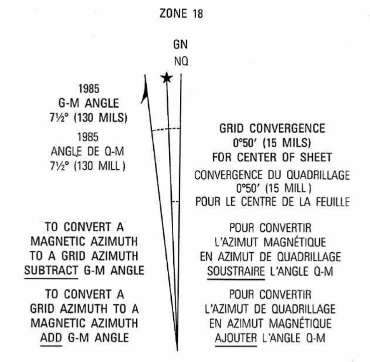
OBSTRUCTIONS

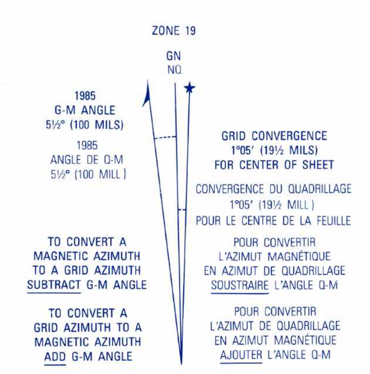
	Single	Group
Elevation of obstruction top above sea level	430	
Elevation of obstruction top above ground level	(70)	
High tension power transmission line		
Telephone or telegraph line	Tel	

OBSTACLES

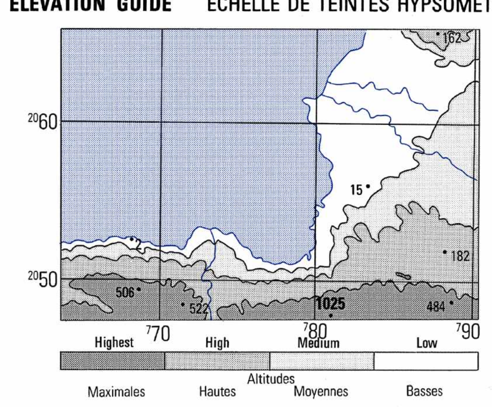
	Seul	Groupe
Hauteur du sommet de l'obstacle au-dessus du niveau de la mer	430	
Hauteur du sommet de l'obstacle au-dessus du sol	(70)	
Ligne à haute tension		
Ligne téléphonique ou télégraphique	Tel	

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NGA OPERATIONAL HELP DESK: 1-800-455-0899; COMMERCIAL 314-263-4864; DSN 693-4864 OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL GEOSPATIAL-INTELLIGENCE AGENCY, ATTN.: ES, MAIL STOP L-88, 4600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA, MD 20816-5003.

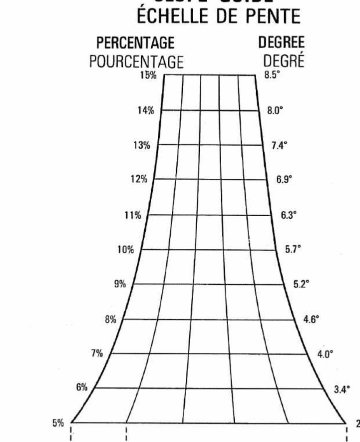




ELEVATION GUIDE ÉCHELLE DE TEINTES HYPSOMÉTRIQUES



SLOPE GUIDE
ÉCHELLE DE PENTE



AB—HORIZONTAL DISTANCE BETWEEN CONTOURS
AB - INTERVALLE DES COURBES DE NIVEAU
AC—HORIZONTAL DISTANCE BETWEEN INDEX CONTOURS
AC - INTERVALLE DES COURBES MAÎTRESSES

GRID ZONE DESIGNATION: DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE — 18Q

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION — IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M. — YR

TO GIVE A STANDARD REFERENCE ON THIS SHEET TO NEAREST 100 METERS — RÉGLE POUR OBTENIR LES COORDONNÉES HECTOMÉTRIQUES D'UN POINT DE CETTE FEUILLE

SAMPLE POINT / EXEMPLE

1. Read letters identifying 100,000 meter square in which the point lies:
2. Locate first VERTICAL grid line to LEFT of point and read LARGER figures labeling the line either in the top or bottom margin, or on the line itself: Estimate tenths from grid line to point:
3. Locate first HORIZONTAL grid line BELOW point and read LARGER figures labeling the line either in the left or right margin, or on the line itself: Estimate tenths from grid line to point:

1. Inscrire les lettres qui définissent le carré de 100 000 m où l'on se trouve.
2. Prende le ligne VERTICALE du quadrillage située le plus près et à GAUCHE du point. Inscrire les GROS chiffres de la numérotation de cette ligne qu'on lira soit en haut, soit en bas de la feuille, soit sur cette ligne elle-même: Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point:
3. Prende la ligne HORIZONTALE du quadrillage située le plus près et en DESSOUS du point. Inscrire les GROS chiffres de la numérotation de cette ligne qu'on lira soit à gauche, soit à droite de la feuille, soit sur cette ligne elle-même: Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point:

YR — 81 — 8 — 53 — 4

SAMPLE REFERENCE: / EXEMPLE: YR818534

IGNORE the SMALLER figures of any grid number; these are for finding the full coordinates. Use ONLY the LARGER figures of the grid number;
Les petits chiffres ne sont utilisés que pour donner les coordonnées complètes. N'utiliser que les GROS chiffres de la numérotation du quadrillage.
Example: Exemple: 2177000

If reporting beyond 9° N-S or 18° E-W, prefix Grid Zone Designation, as: — 18QYR818534
Si ces renseignements doivent être fournis à un poste situé à plus de 9° d'écart en latitude ou 18° de'écart en longitude faire précéder de la désignation de la zone du quadrillage:

THIS MAP IS RED-LIGHT READABLE

NSN 7643014017432
NGA Ref No. E732X57714
ED. NO 003

PORT-AU-PRINCE, HAITI 5771 IV E732 EDITION 3-DMA